

Руководство  
по эксплуатации

**Redbo**

# БЕНЗИНОВЫЙ ШВОНАРЕЗЧИК

## VFS-500/12000B



EAC



**Внимание!** В целях Вашей безопасности, перед использованием бензинового швонарезчика, прочтите и ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, а также сохраните данное руководство и используйте в качестве справочного материала.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Компания **REDBO** выражает Вам признательность за приобретение бензинового швонарезчика. Вся продукция **REDBO** спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.

При покупке бензинового швонарезчика **VFS-500/12000B** убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт проставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись Продавца, а также указаны модель и заводской номер швонарезчика.

Информация, содержащаяся в руководстве, основана на кратких технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска руководства. Мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции, поэтому изделия под торговой маркой **REDBO** постоянно совершенствуются, в связи с этим технические характеристики и внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления, что не влияет на надёжность и безопасность эксплуатации.

Перед началом работ, внимательно изучите руководство по эксплуатации. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства, чтобы обеспечить оптимальное функционирование бензинового швонарезчика.



**Внимание!** Бензоинструмент является источником повышенной опасности! Виды опасных воздействий на оператора во время работы: высокая скорость привода рабочего инструмента, локальная вибрация, высокая температура узлов двигателя и возможная повышенная концентрация выхлопных газов на рабочем месте!

Гарантийные обязательства Продавцом выполняются только при соблюдении правил эксплуатации и технического обслуживания, изложенных в настоящем руководстве.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1. Бензиновый швонарезчик (далее по тексту - швонарезчик) предназначен для прорезания температурных швов в бетонных покрытиях, для отбора проб материалов дорожными лабораториями, при ремонте промышленных полов, а также для садового и ландшафтного строительства. Кроме «сухой» резки предусмотрена возможность резки с подачей на режущий диск смазывающе-охлаждающей жидкости (СОЖ), что улучшает качество реза и уменьшает образование пыли. Установленный на швонарезчике указатель линии реза с диском, позволяет точно выдерживать инструмент на обозначенной линии разметки.

Швонарезчик – агрегат, использующий в качестве привода одноцилиндровый четырёхтактный бензиновый двигатель внутреннего сгорания. Коленчатый вал, приводимый во вращение возвратно-поступательными движениями поршня двигателя, передаёт крутящий момент с ведущего шкива двумя клиновыми ремнями на приводной вал (шпиндель), на котором между опорным и прижимным фланцами крепится отрезной диск. Отрезные диски для сухой резки или резки с применением охлаждающей жидкости, закреплённые между опорным и зажимным фланцами, являются основным рабочим инструментом швонарезчика.

Двигатель работает на неэтилированном бензине АИ-92. Он оснащён мембранным карбюратором и электронной системой зажигания. Для запуска двигателя служит ручной стартёр. Органы управления швонарезчиком расположены на рукоятке управления и двигателе. На рукоятку управления выведен рычаг дроссельной заслонки. На двигателе находятся: топливный кран (положения «ON» и «OFF»), воздушная заслонка (положения «открыто» и «закрыто»), рукоятка ручного стартёра и выключатель зажигания (положения «ON» и «OFF»).

2. Вид климатического исполнения данной модели УХЛ 3.1 по ГОСТ 15150-69 (п 3.2), то есть предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -10 до +40 °C и относительной влажности не более 80%.



**Внимание!** При отрицательной температуре окружающего воздуха необходимо использовать СОЖ с низкой температурой замерзания.

3. Транспортировка швонарезчика производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

4. Габаритные размеры и вес представлены в таблице:

Габаритные размеры в упаковке, мм	
- длина	950
- ширина	590
- высота	1010
Вес (брутто), кг	125,0/114,0

Дата изготовления указана на серийном номере изделия.

**5. Швонарезчик поставляется в продажу в следующей комплектации\*:**

Швонарезчик	1
Рукоятка управления	1
Указатель линии реза в сборе	1
Сборочно-наладочный комплект	1
Руководство по эксплуатации	1
Упаковка	1

\* В зависимости от поставки комплектация может изменяться

**6. Основные технические характеристики представлены в таблице:****Швонарезчик**

Глубина нарезки шва, мм	185
Диаметр диска наружный/посадочный, мм	500/25,4(1дюйм)
Передача крутящего момента	ременная
Частота вращения режущего диска, об/мин	3000
Объем водяного бака, л	35

**Двигатель**

Модель	Loncin G420F
Тип	бензиновый, одноцилиндровый, 4-х тактный с принудительным воздушным охлаждением, верхнее расположение клапанов
Максимальная мощность, л.с.	13,0
Объем топливного бака, л	6,5
Расход топлива, г/кВт.ч	374
Объем масла в картере, л	1,1
Тип масла	SAE 10W-30
Тип запуска	ручной стартер
Тип топлива	бензин АИ-92 (неэтилированный)
Скорость вращения на холостом ходу, об/мин	3600



**Внимание!** Схемы и рисунки в данном руководстве по эксплуатации носят информативный характер и могут отличаться от конструкции Вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры без предупреждения.

7. Общий вид швонарезчика представлен на рис.1

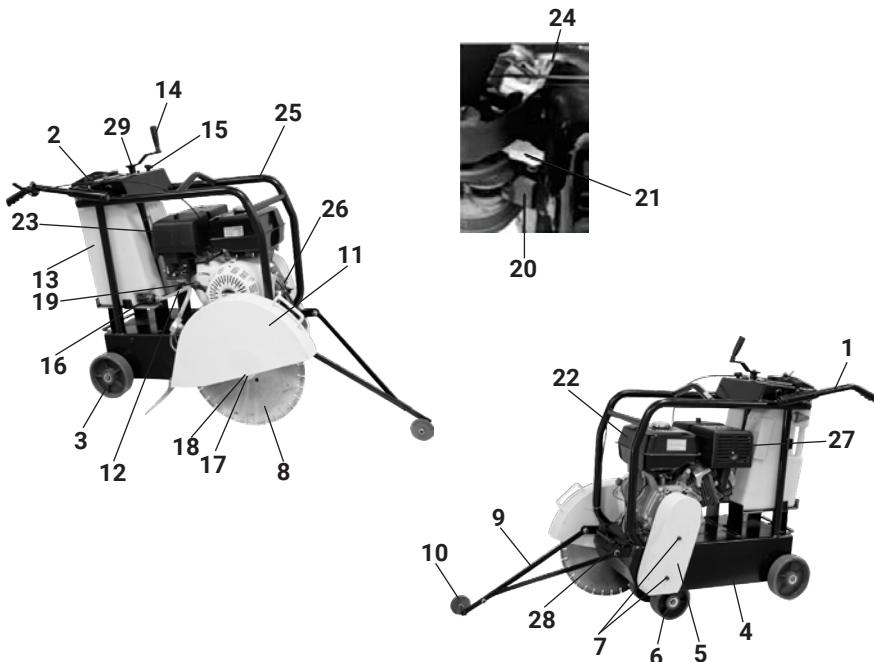


рис.1

**8.** Основные узлы швонарезчика: двигатель, опорные колёса (рис.1 поз.3), рукоятка управления (рис.1 поз.1), ось привода (шпиндель) режущего диска, кожух ремённой передачи (рис.1 поз.5), трубчатая рама (рис.1 поз.25) закреплены на цельнометаллической платформе (рис.1 поз.4). На раме крепится пластиковый бак для охлаждающей жидкости (рис.1 поз.13). Между верхней частью рамы и платформой закреплён механизм подъёма/опускания малых колёс (рис.1 поз.6), который приводится в действие рукояткой (рис.1 поз.14). На кронштейне закреплена шкала глубины реза.

Крутящий момент с вала двигателя передаётся ремённой передачей на приводной вал рабочего диска (рис.1 поз.8). Ремённая передача закрыта металлическим кожухом (рис.1 поз.5).

На защитном кожухе (рис.1 поз.11) стрелкой указано направление вращения диска.

## **УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ**

Внимательно прочтите данное руководство. Сохраните все инструкции и предупреждения для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем. Ознакомьтесь с устройством прежде, чем приступать к эксплуатации. Ознакомьтесь с работой органов управления. Необходимо понимать, что следует делать в экстременных ситуациях, как останавливать швонарезчик и быстро отключать органы управления.

Не пытайтесь эксплуатировать швонарезчик до достижения полного понимания его механизмов работы и обслуживания с целью предотвращения случайных травм и/или повреждения имущества.



**Внимание!** Невыполнение требований руководства по эксплуатации может привести к тяжелым травмам, пожару и/или серьезным повреждениям инструмента.

### **При подготовке к работе с бензоинструментом**

К работе швонарезчиком допускаются лица, ознакомленные с настоящим руководством по эксплуатации.

Эксплуатируйте устройство в хорошем физическом и психическом состоянии. Не пользуйтесь устройством при плохом самочувствии или если Вы устали. Не работайте с устройством в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, или после употребления сильнодействующих лекарств.

### **Место работы**

Не запускайте двигатель в закрытом помещении. Выхлопные газы опасны, так как содержат угарный газ - смертельно опасное вещество. Эксплуатируйте швонарезчик только в хорошо вентилируемой зоне.

Не эксплуатируйте швонарезчик в условиях плохой видимости или освещения.

Устройство разрешается передавать или давать во временное пользование только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращаться

с ней. При этом обязательно должно прилагаться руководство по эксплуатации. Не начинайте работать, не подготовив рабочую зону и не определив беспрепятственный путь на случай эвакуации.

Не рекомендуется работать устройством в одиночку. Позаботьтесь о том, чтобы во время работы на расстоянии слышимости кто-то находился, на случай, если Вам понадобится помочь.

Следует отложить проведение работ при неблагоприятных погодных условиях (дождь, снег, лед, ветер, град и пр.) - существует повышенная опасность несчастного случая.

Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 3м от работающего устройства.

Проверяйте устройство перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в исправном состоянии.

Храните устройство в закрытом месте, недоступном для детей.

Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимают с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения устройства).

Всегда руководствуйтесь здравым смыслом. Невозможно предусмотреть все ситуации, которые могут возникнуть. Если Вы в какой-либо ситуации почувствовали себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту.

### **Безопасность при работе с топливом (пожарная безопасность)**



**Внимание!** Горючее является легковоспламеняющимся веществом и его пары могут воспламеняться. Во время эксплуатации примите меры для снижения риска тяжелых телесных повреждений.

Храните топливо только в предназначенных для этого канистрах.

При заправке или опорожнении топливного бака, используйте утвержденную топливную емкость, находясь при этом на чистой, хорошо проветриваемой открытой площадке.

Не курите и не допускайте возникновения искр, открытого пламени или иных источников воспламенения вблизи этой площадки, при заправке топливом или при эксплуатации швонарезчика. Не заполняйте топливный бак в помещении.

Всегда останавливайте двигатель и позволяйте ему остывть перед заправкой топливом. Не снимайте крышку топливного бака и не заливайте топливо во время работы двигателя или при нагретом двигателе. Не эксплуатируйте швонарезчик, если Вам известно о протечках в топливной системе.

Открывайте крышку топливного бака медленно для снижения давления в баке. Заливку топлива в бак и осушение топлива из бака выполняйте только на открытом воздухе с помощью воронки, при остывшем, выключеннем двигателе.

Никогда не переполняйте топливный бак. Уровень топлива не должен превышать отметку верхней границы.

Надежно закрывайте крышки топливного бака и емкости для горючего и вытирайте пролитое топливо. Не эксплуатируйте швонарезчик при отсутствии надежно закрытой крышки топливного бака.

В случае разлива бензина, не запускайте двигатель: уберите машину с места заправки и примите меры по удалению разлитого топлива и предупреждению его возгорания до тех пор, пока оно не испарится и его пары не рассеются.

Незамедлительно уберите следы бензина с корпуса бензиномоторного инструмента. Не запускайте машину в месте заправки: запускать на расстоянии не менее 3м от места заправки топливом.

Избегайте контакта топлива с одеждой. В случае его попадания смените одежду перед запуском двигателя.

Не направляйте глушитель (выхлопные газы) на легковоспламеняющиеся материалы.

Не оставляйте заправленный топливом бензиномоторный инструмент в помещении, где испарения бензина могут вступить в контакт с пламенем, искрой или источником сильного тепла.

Дайте остыть двигателю перед внесением машины в помещение и перед транспортировкой.

Не оставляйте топливо в бензобаке и карбюраторе на длительное время.

### **Личная безопасность**

Ознакомьтесь с органами управления и надлежащим использованием бензиномоторного инструмента. Научитесь быстро останавливать двигатель.

Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации бензиномоторных машин. Не пользуйтесь бензиномоторными машинами, если Вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации машин может привести к серьезным повреждениям.

Используйте соответствующую одежду. Надевайте длинные плотные брюки, нескользящую обувь и перчатки. Не надевайте свободную одежду, украшения. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущим частям машины. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части. Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз. Защитные средства - такие как маски, предохраняющие от песка или пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, средства защиты слуха, используемые в соответствующих условиях - уменьшают опасность получения повреждения.

Перед запуском машины удалите все регулировочные или гаечные ключи. Ключ, оставленный вблизи врачающихся частей машины, может привести к травмированию оператора.

Проверьте швонарезчик перед запуском. Защитные устройства должны быть на нужном месте и в рабочем состоянии. Убедитесь, что все гайки, болты и т.д. надежно закреплены.

При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить лучший контроль над машиной в неожиданных ситуациях.

Не эксплуатируйте швонарезчик, если он нуждается в ремонте или находится в плохом техническом состоянии. Замените поврежденные, отсутствующие или неисправные детали перед использованием швонарезчика. Проверьте швонарезчик на предмет протечек топлива. Поддерживайте безопасное рабочее состояние швонарезчика.

Избегайте случайного запуска. Убедитесь, что переключатель двигателя находится в положении «ВыКЛ» перед транспортировкой швонарезчика или выполнением его технического обслуживания. Транспортировка швонарезчика или его техническое обслуживание с переключателем двигателя в положение «ВКЛ» может привести к несчастным случаям.



**Внимание!** Части двигателя, особенно глушитель, сильно нагреваются в процессе работы. Во избежание ожогов, не прикасайтесь к ним до полного остывания.

Запрещается запуск швонарезчика: со снятыми или незакрученными крышками бензобака; со снятым или ослабленным защитным кожухом ремней; при наличии течи топлива или масла; заливать топливо в бензобак при работающем двигателе; запускать двигатель без глушителя из соображений пожарной безопасности; допускать разлив топлива при его заливке в бензобак; заправка топлива в закрытом непроветриваемом помещении, на складе или в непосредственной близости от склада ГСМ; курение при заправке топлива; работа на неисправном швонарезчике до устранения неисправностей; не допускайте, чтобы в рабочей зоне находились посторонние лица, особенно маленькие дети, а также животные.

#### **Эксплуатация швонарезчика и уход**



**Внимание!** При работе бензиномоторной машиной Вы несете ответственность за последствия инцидентов или нештатных ситуаций, в результате которых могут пострадать третьи лица или их имущество.

Перед началом работы машиной убедитесь, что срок годности, марка бензина, масла и параметры рабочего инструмента, а также условия работы соответствуют требованиям настоящего руководства.

Не перегружайте бензиномоторную машину. Используйте машину соответствующего назначения для выполнения необходимой Вам работы. Лучше и безопаснее выполнять ту работу, на которую она расчитана.

Не изменяйте регулировки двигателя и не выводите его на слишком высокие обороты. Не используйте бензиномоторную машину, если ее выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту. Храните машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с машиной или данным руководством, пользоваться швонарезчиком. Бензиномоторные машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.

Обеспечьте техническое обслуживание бензиномоторной машины. Проверьте машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу машины. В случае неисправности обратитесь в сервисный центр. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания машины.

Предотвращайте попадание на швонарезчик травы, листьев, излишков смазки во избежание опасности воспламенения.

Не погружайте швонарезчик в воду и не лейте на него воду или другую жидкость. Содержите швонарезчик в чистоте, сухости и обеспечивайте отсутствие на нем инородных веществ. Очищайте швонарезчик после каждого использования.

Используйте бензиномоторные машины, приспособления, инструменты и пр. в соответствии с данным руководством с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

Соблюдайте надлежащие законы и нормативы по утилизации бензина, масла и т.д. в целях защиты окружающей среды.

### **Обслуживание**

Обеспечьте обслуживание швонарезчика квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей. Это обеспечит безопасность обслуживаемого швонарезчика.

### **Специальные правила безопасности**

Перед началом использования швонарезчика необходимо тщательно изучить руководство по эксплуатации и обслуживанию.

При эксплуатации швонарезчика необходимо соблюдать следующие правила:

- перед началом работы проверять надежность крепления всех резьбовых соединений, особенно крепление диска на оси привода швонарезчика;
- операции технического обслуживания, очистки и ремонта выполнять только при остановленном и остывшем двигателе;
- периодически проверять натяжение приводных ремней и затяжку всех резьбовых соединений;
- в бак для воды периодически заливать воду для охлаждения диска во время работы;
- следить за состоянием рабочего диска. Трещины на диске не допускаются;
- глубина нарезки шва за 1 проход должна быть не более 50 мм;

- работать только с установленной рукояткой управления;
- для защиты органов слуха пользоваться бирушами или наушниками;
- одежда во время работы должна быть облегающей, волосы подобраны;
- при работе на улице пользоваться нескользящей обувью;
- при наличии пыли работать в защитной маске;
- по окончании работы или при смене диска швонарезчик должен быть очищен от пыли и грязи;
- не ставить никакие предметы на швонарезчик;
- при запуске двигателя режущий диск должен всегда находиться в поднятом положении, то есть вне зацепления с разрезаемым материалом;
- при остановке швонарезчика его необходимо защитить от произвольного перемещения с помощью тормоза (при наличии) или подкатного клина.

Эксплуатация швонарезчика запрещается:

- при внесении любых изменений в конструкцию машины;
- без установленной рукоятки управления;
- со снятыми кожухами рабочего диска и ремённой передачи;
- прикасаться к работающему отрезному диску;
- присутствие посторонних лиц перед режущим аппаратом при запуске двигателя и в процессе работы;
- при появлении дыма или запаха, характерного для горящей изоляции;
- при появлении повышенного шума, стука или вибрации;
- при затуплении рабочего диска.
- на склонах, имеющих крутизну более 15°, из-за опасности опрокидывания машины.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

### Сборка

После распаковки швонарезчика проверьте комплектность поставки. Осмотрите все узлы изделия на предмет отсутствия повреждений.

Переставьте рукоятку установки глубины реза (рис.1 поз.14) из транспортировочного в рабочее положение: - открутить винт фиксации (рис.1 поз.29); - снять с ходового винта рукоятку и установить ее в рабочее положение (см. рис.1); - зафиксировать рукоятку винтом.

### Установка рукоятки управления

Выкрутить из направляющих на платформе болты фиксации рукоятки (рис.1 поз.2); - вставить нижние концы рукоятки управления (рис.1 поз.1) в направляющие платформы, выставить удобную для работы высоту (на уровне талии) и зафиксировать болтами; - установить, в удобном для работы месте, на рукоятке управления (рис.1 поз.1) рычаг управления дроссельной заслонкой (рис.1 поз.24), рассоединив, а затем скрепив два хомута винтами.

### Установка (замена) режущего диска (в комплект поставки не входит)

На вал швонарезчика устанавливается алмазный режущий диск с внутренним

диаметром отверстия 25,4мм. Устанавливать алмазный режущий диск необходимо, учитывая соответствующее направление вращения (указывается стрелкой на диске и стрелкой на защитном кожухе диска). Это обеспечивает соответствующую скорость и оптимальную мощность резки.

Порядок действий при замене (установке) режущего диска:

- выключите двигатель и дождитесь его полного остывания (при замене);
- установите швонарезчик на ровную горизонтальную поверхность;
- рукояткой (рис.1 поз.14) установите режущий диск в верхнее положение (минимальная глубина резания);
- отсоедините шланг подачи воды от кожуха диска;
- ослабьте стопорный винт и снимите кожух с выступа платформы но направлению вверх;
- ключом, из комплекта поставки (крепится на стенке корпуса), открутите гайку крепления диска (рис.1 поз.18);



**Внимание!** Гайка крепления диска с левой резьбой. Откручивание – по часовой стрелке, закручивание – против часовой стрелки. Удерживайте вал от проворота за специальные проточки.

- снимите прижимной фланец (рис.1 поз.17) и диск (при замене);
- очистите опорный и прижимной фланцы и вал (шпиндель);
- установите на вал режущий диск и прижимной фланец;
- обратите внимание на направление вращения, которое указано стрелкой на одной из сторон диска (оно также указано на защитном кожухе рис.1 поз.11);
- удерживая вал от проворота, плотно затяните гайку крепления диска ключом;
- установите на место кожух диска (если это не будет сделано, концевой выключатель не позволит включиться двигателю);
- присоедините шланг подачи воды и закрепите его.



**Внимание!** Не закрепив соответствующим образом кожух режущего диска, нельзя запускать двигатель.

### Установка указателя линии реза (курсора)

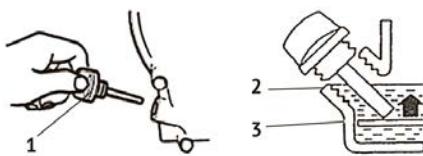
Держатель (рис.1 поз.9) указателя линии реза крепится болтовым соединением на передней части платформы, слева от кожуха диска. Ведение диска (рис.1 поз.10) указателя реза по сделанной разметке на поверхности, позволяет строго выдерживать траекторию реза.

### Подготовка к работе

#### Заполнение маслом системы смазки картера двигателя



**Внимание!** В новом швонарезчике отсутствует масло в картере двигателя! Не запускайте двигатель без масла!



- 1 – Пробка-щуп маслозаливной горловины;
- 2 – Максимальный уровень масла;
- 3 – Минимальный уровень масла.

рис.2

Установите швонарезчик на ровной горизонтальной поверхности. Выкрутите пробку-щуп из маслозаливной горловины (рис.2 поз.1) и залейте в картер масло необходимой марки до нижнего края горловины. Вставьте сухой чистый щуп в горловину картера и выньте его. Проверьте уровень масла: граница смоченной области щупа должна располагаться между отметками минимального и максимального уровней.



**Внимание!** Контролировать и восстанавливать уровень масла необходимо перед КАЖДЫМ запуском швонарезчика. Систематическая работа при пониженном уровне масла приведёт к преждевременному износу двигателя.

Не допускайте долговременного контакта кожи рук с маслом. Всегда тщательно мойте руки чистой водой с мылом. Храните отработанное масло в специальной емкости. Запрещается выливать отработанное масло на землю или в канализацию. При выборе масла руководствуйтесь требованиями эксплуатационной документации и указаниями по применению конкретного типа масла его производителем.

#### Заправка топливом



**Внимание!** Соблюдайте меры пожароопасности! Заполняйте топливный бак только на открытом воздухе при выключенном и полностью остывшем двигателе. Запрещается курение при заправке топливного бака.

Очистите поверхность топливного бака от загрязнений (при необходимости). Открутите крышку топливного бака (для того, чтобы сбросить избыточное давление в баке, откручивайте крышку бака осторожно). Заливайте бензин в топливный бак не более чем на 1 см ниже уровня основания заливной горловины. После заправки топливного бака убедитесь в том, что крышка топливного бака закрыта должным образом. Перед запуском двигателя тщательно протрите крышку бензобака, удалив возможные при заправке брызги топлива.



**Внимание!** Используйте чистый неэтилированный бензин марки АИ-92. Никогда не используйте старый или загрязненный бензин, или смесь масла и бензина (топливную смесь для 2-х тактных двигателей). Не допускайте попадания грязи или воды в топливный бак.



**Внимание!** Выход их строя двигателя по причине использования некачественного или старого топлива, а также топлива с несоответствующим октановым числом не будет являться гарантийным случаем.

Храните топливо только в канистрах, предназначенных для горючих веществ.



**Внимание!** Не заполняйте топливный бак полностью. Заливайте бензин в топливный бак до уровня примерно на 25 мм ниже верхнего края заливной горловины, чтобы оставить пространство для расширения топлива.

### **Заправка СОЖ**

Перекрыть кран подачи охлаждающей жидкости из бака (рис.1 поз.16) под защитный кожух (рис.1 поз.11) режущего диска; очистив поверхность бака от грязи и пыли, открыть крышку бака (рис.1 поз.13); заполнить бак водой или специальной СОЖ (при низких температурах), избегая попадания в бак частиц, способных засорить систему подачи жидкости; плотно закрутить крышку бака.

### **Регулировка и настройки**

#### **Регулировка глубины реза**

- установить швонарезчик на ровной горизонтальной поверхности;
- разблокировать рукоятку (рис.1 поз.14), вытянув из паза рычаг (рис.1 поз.15) и повернув его на 90°;
- вращением рукоятки (рис.1 поз.14) выставить на один уровень малые колёса (рис.1 поз.6) и нижний край режущего диска (рис.1 поз.8) – это нулевая глубина реза;
- вращением рукоятки (рис.1 поз.14) поднять малые колёса, выставив (по отношению к нижнему краю диска) необходимый уровень глубины реза;
- зафиксировать установленную глубину реза, заблокировав рукоятку (рис.1 поз.14) рычагом (рис.1 поз.15).

#### **Регулировка диска указателя линии реза**

- регулировка диска указателя линии реза осуществляется в опущенном положении при остановленном двигателе;
- ослабить две гайки на болте, крепящем диск (рис.1 поз.10) к держателю (рис.1 поз.9);
- установить направляющий диск на одной линии с режущим диском (рис.1 поз.8) и затянуть гайки;
- если необходимо вырезать второй параллельный шов, сместите на необходимое расстояние от режущего направляющий диск, указанным выше способом. Благодаря этому становится возможным одновременно при погружении направляющего диска в уже прорезанный шов выполнить следующий параллельный рез.

### **Система охлаждения**

- Смазывающе-охлаждающая жидкость (СОЖ) подается на режущий диск из бака (рис.1 поз.13);

- на линии подачи установлен запорный кран (рис.1 поз.16), благодаря которому устанавливается необходимый поток для охлаждения диска;
- бак для СОЖ оснащен вентиляционным отверстием, которое должно оставаться открытым, чтобы в резервуаре не возникло избыточное разряжение;
- подаваемая на диск вода не должна содержать примесей, во избежание опасности засорения канала системы охлаждения;
- предназначенные для влажной резки алмазные режущие диски нельзя использовать без подачи СОЖ;
- при нарезке с помощью алмазных режущих дисков для сухой нарезки (если это позволяет технологический процесс) рекомендуется подавать на линию реза небольшое количество СОЖ (регулируя краном подачи), с целью уменьшения вероятности образования заклинивания диска.

### Использование по назначению



**Внимание!** Запрещается начинать работу со швонарезчиком, не ознакомившись с требованиями по технике безопасности, указанными в данном руководстве.

Перед запуском двигателя проверьте наличие топлива в топливном баке и уровень масла в картере двигателя.



**Внимание!** Существует опасность отравления окисью углерода, содержащейся в выхлопных газах. Запрещается запускать двигатель в закрытых, плохо проветриваемых помещениях.

Поднять, используя опорные колёса (рис.1 поз.3) переднюю часть швонарезчика так, чтобы режущий диск не касался обрабатываемой поверхности.

### Пуск двигателя



**Внимание!** Защитный кожух диска всегда должен находиться на своем месте.

Перекройте кран подачи жидкости (рис.1 поз.16); - нанесите разметку на поверхность, которая будет подвергнута резке; - установите машину так, чтобы режущий диск и диск указателя находились на одной линии; запустите двигатель, для этого: перевести выключатель зажигания (рис.3 поз.1) в положение «Включено»(ON); рычаг воздушной заслонки (рис.3 поз.2) перевести в крайнее левое положение «закрыто» при пуске холодного двигателя (для прогретого двигателя рычаг устанавливается в промежуточном положении); кран подачи топлива (рис.3 поз.3) повернуть вправо в положение «Включено» (ON); перевести рычаг дроссельной заслонки (рис.3 поз.4) приблизительно на 1/3 её хода от положения «Черепаха» к

положению «Заяц»; медленно потяните за рукоятку стартёра (рис.3 поз.5) до появления сопротивления, а затем резким движением вытяните трос на всю длину. Повторите действие ещё раз, если двигатель не завёлся; придерживайте ручку стартёра при возвратном движении, давая возможность тросу намотаться на пусковой механизм. Отпущененная ручка стартёра может повредить стартёрную группу. дайте двигателю прогреться в течение нескольких минут.



1 – Выключатель зажигания; 2 – Рычаг воздушной заслонки; 3 – Топливный кран; 4 – Рычаг дроссельной заслонки; 5 – Рукоятка ручного стартёра.

рис.3



**Внимание!** По мере разогрева двигателя, постепенно передвигайте рычаг воздушной заслонки в позицию «Открыто».

Откройте кран и отрегулируйте подачу воды (СОЖ) к режущему диску; - увеличьте обороты двигателя до максимума (рычаг дроссельной заслонки в положении «Заяц»); - опустите швонарезчик до соприкосновения диска с обрабатываемой поверхностью; - чтобы не дать двигателю заглохнуть, плавно врезайтесь режущим диском в материал; - осторожно продвигайте швонарезчик вперед, чтобы диск указателя линии реза (рис.1 поз.10) и диск рабочий (рис.1 поз.8) постоянно двигались строго по линии разметки на обрабатываемой поверхности. Не перегружайте машину, пытаясь прорезать материал на максимально возможную толщину.



**Внимание!** При мокрой резке следите за тем, чтобы подача воды осуществлялась в достаточных количествах.

## Остановка

### Завершение работы

Остановив швонарезчик, разблокируйте рычагом (рис.1 поз.15) рукоятку (рис.1 поз.14) установки глубины реза; - вращая рукоятку, опустить малые колёса (рис.1 поз.6) до вывода режущего диска из прорезаемой поверхности (нулевая глубина реза); - перекрыть кран подачи воды под кожуха диска; - перевести рычаг дроссельной заслонки (рис.3 поз.4) в положение «Черепаха» и дать двигателю поработать на холостых оборотах для охлаждения агрегатов.

### Выключение двигателя

Повернуть выключатель зажигания (рис.3 поз.1) в положение «Выключено» (OFF); перевести топливный кран (рис.3 поз.3) в положение «Выключено» (OFF).

Для обеспечения устойчивой и безотказной работы двигателя и во избежание снижения его моторесурса необходимо провести обкатку.

### Процесс обкатки двигателя

Первые 10 минут – работа на холостом ходу, прогрев до рабочей температуры; следующие 50 мин. – переменное увеличение оборотов до 50% от максимальных; следующие 2 часа - переменное увеличение оборотов до 75% от максимальных; следующие 7 часов - переменное увеличение оборотов до полных. На полных оборотах двигатель должен работать не более 5мин единовременно. Менять количество оборотов. Периодически останавливать двигатель, давая ему остыть.



**Внимание!** После обкатки необходимо провести замену масла в картере двигателя и проверить: надёжность крепления резьбовых соединений и натяжение приводных ремней.

### Рекомендации при работе швонарезчиком

Не работайте в условиях плохой видимости, при недостаточном естественном освещении, обеспечьте хорошее искусственное освещение; не проводите работы на открытых площадках в условиях сильного порывистого ветра, снегопада или дождя; осуществляйте резание поверхности на максимальных оборотах двигателя (рычаг дроссельной заслонки в положении «Заяц»), для достижения лучшей производительности; соблюдайте особую осторожность и концентрацию внимания при работе на склонах; во время работы следите за тем, чтобы на двигателе не скапливался мусор и пыль. Чистота двигателя обеспечит его лучшую вентиляцию и тем самым продлит срок его службы.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**Внимание!** Техническое обслуживание проводится в обязательном порядке независимо от условий работы, времени года, технического состояния и включает в себя очистку машины и проведение регламентных работ на агрегатах и узлах бензоинструмента.

### Регламент проведения необходимого планового ТО швонарезчика приведён в таблице:

Перечень агрегатов и виды проводимых работ		Перед использованием	50 часов работы	100 часов работы	300 часов работы	При необходимости
Моторное масло	Проверить уровень	x				
	Заменить		x			
Воздушный фильтр	Проверить	x				
	Очистить		x*			
Фильтр бензобака	Заменить				x*	
	Проверить	x				
	Очистить		x			x
Свеча зажигания	Заменить					
	Проверить		x			
Топливный бак	Очистить			x		
	Проверить		x	x		
Приводные ремни	Заменить					x
	Проверить					

Зазор клапанов	Проверить и настроить				x**	
Топливопровод	Проверить	x				
	Заменить					x**
Система охлаждения диска	Заправка	x				
	Очистка					x
Крепёжные детали	Проверить/ подтянуть	x	x			x

\* Обслуживание осуществляется более часто, при работе в пыльных условиях

\*\* Обслуживание осуществляется в специализированном сервисном центре

### Перед началом работы и по окончании

Провести внешний осмотр швонарезчика, удалить грязь, пыль с наружны поверхности; проверить надёжность крепления всех составных частей и резьбовых соединений. Особое внимание уделить двигателю и креплению рабочего диска.

### Замена рабочего диска

По мере износа или поломке диска. Трещины на диске при работе не допускаются.

### Замена масла в картере двигателя

После обкатки и далее через 50 часов наработки. Установить швонарезчик на ровную горизонтальную поверхность и разместить под сливным отверстием вспомогательную ёмкость для отработанного масла. На прогретом двигателе вывернуть пробку-щуп (рис.1 поз.28) маслозаливной горловины и пробку маслосливного отверстия. По истечении масла, закрутить пробку маслосливного отверстия и залить масло в картер двигателя.

### Воздушный фильтр

Проверка перед каждым использованием. Периодичность очистки – через каждые 50 часов работы. При работе в сильно запылённой атмосфере следует проводить более частую очистку.



рис.4

Открутить гайку - барашек (рис.4 поз.1); снять крышку воздушного фильтра (рис.4 поз.2), аккуратно потянув её вверх; извлечь и осмотреть бумажный (рис.4 поз.3) и поролоновый (рис.4 поз.4) элементы воздушного фильтра.

Промойте поролоновый элемент водным раствором любого бытового моющего средства, затем чистой водой и просушите его; смочите элемент в чистом моторном масле; аккуратно (не перекручивая) отожмите излишки масла с поролонового элемента; извлечённый бумажный элемент очистите энергичным встряхиванием, или лёгкими ударами о твёрдую поверхность; очистить основание (рис.4 поз.5) и крышку фильтра; установите фильтрующие элементы на место и прикрутите крышку.



**Внимание!** Не запускайте двигатель с демонтированным фильтром.

Воздушный фильтр следует заменить: при обнаружении его дефектов, изменении цвета выхлопных газов или при неустойчивой работе двигателя.

#### **Проверка натяжения и замена клиновых ремней**

После обкатки и при дальнейшей эксплуатации швонарезчика, необходимо регулярно контролировать техническое состояние и степень натяжения приводных ремней.

#### Проверка натяжения ремней

Проверка осуществляется при отключенному и остывшем двигателе. Правильным считается натяжение, если при нажатии на одну ветвь ремня с силой около 2,5Н, его максимальный прогиб не превышает 10мм.

Для проверки, регулировки натяжения и замены ремней: снять защитный кожух ремней (рис.1 поз.6) открутив болты крепления (рис.1 поз.7) к платформе; - проверить состояние ремней, ведущего и ведомого шкивов; - ослабить болты крепления двигателя к платформе; - открутить контргайку и вывернуть натяжной болт, сместив двигатель вперёд для ослабления натяжения ремней; - снять (при замене) со шкивов приводные ремни и заменить их новыми; - сдвигая двигатель по платформе к рукоятке управления натяжным болтом, отрегулировать натяжение ремней; - после регулировки натяжения ремней зафиксировать натяжной болт контргайкой; затянуть болты крепления двигателя и прикрутить на место защитный кожух.

#### **Свечи зажигания**

Периодичность проверки – через каждые 50 часов работы.

Периодичность замены свечи – через каждые 100 часов работы (или в конце сезона).

При каждом обслуживании необходимо очищать от загрязнений поверхность высоковольтного провода.

Замена, обслуживание свечи зажигания должна выполняться только в авторизованном сервисном центре.

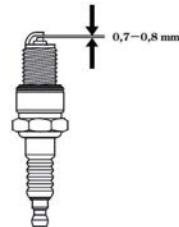


рис.5

#### **Очистка швонарезчика**



**Внимание!** Все работы по техническому обслуживанию проводить с использованием средств индивидуальной защиты при выключенном, остывшем двигателе и при снятом высоковольтном проводе свечи зажигания.

Разместить машину на ровной, твёрдой поверхности; удалить ветошью пыль и грязь со всех узлов швонарезчика; промыть (по мере возможности) платформу струёй воды и вытереть насухо; для очистки рёбер охлаждения двигателя и глушителя использовать щётку и ветошь.

## **СРОК СЛУЖБЫ, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ**

**1. Срок службы швонарезчика 3 года.**

- 2.** ГОСТ 15150 (таблица 13) предписывает для инструмента условия хранения - 1 (хранить в упаковке предприятия – изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от +5 до +40°C). Относительная влажность воздуха (для климатического исполнения УХЛ 3.1) не должно превышать 80%.
- 3.** Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.
- 4.** При консервации швонарезчика при длительном (более 1 месяца) хранении: слить топливо из бака и освободить карбюратор, запустив двигатель на холостом ходу до его остановки; дождаться полного остывания двигателя; отсоединить высоковольтный провод от свечи зажигания и выкрутить свечу; залить в цилиндр через отверстие для свечи несколько грамм моторного масла; плавно провернуть коленчатый вал двигателя стартёром, для равномерного распределения масла в цилиндре; установить на место свечу зажигания; для предупреждения образования ржавчины покрыть все металлические части тонким слоем масла или средством защиты от коррозии; не используйте для хранения бензина и масла ёмкости, не предназначенные для этого.
- 5.** При полной выработке ресурса швонарезчика необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированную компанию, которая, соблюдая все законодательные требования, занимается профессиональной утилизацией бензоинструмента.

## **ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)**



**Внимание!** Срок службы швонарезчика зависит от совокупности факторов, основные из которых: типы и качество используемых бензина и смазочного масла, степень загруженности ремня привода, частота пусков и остановок.

1. Гарантийный срок эксплуатации швонарезчика – 12 календарных месяцев со дня продажи.
2. В случае выхода швонарезчика из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий: отсутствие механических повреждений; отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации; наличие в руководстве по эксплуатации отметки Продавца о продаже и подписи Покупателя; соответствие серийного номера швонарезчика серийному номеру в гарантийном талоне; отсутствие следов неквалифицированного ремонта. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адрес ближайшего к Вам сервисного центра можно найти на нашем сайте.

**3.** Безвозмездный ремонт, или замена швонарезчика в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, технического обслуживания, хранения и транспортировки.

**4.** При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей швонарезчика, в течение срока, указанного в п.1 Гарантии изготовителя (поставщика), он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить швонарезчик Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки – в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий, Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт швонарезчика или его замену. Транспортировка швонарезчика для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

**5.** В том случае, если неисправность швонарезчика вызвана нарушением условий его эксплуатации, Продавец с согласия Покупателя вправе осуществить ремонт за отдельную плату.

**6.** На Продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

**7.** Гарантия не распространяется на:

- любые поломки, связанные с форс-мажорными обстоятельствами;
- естественный износ (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- оборудование и его части, выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, нарушение правил обслуживания или хранения;
- неисправности, возникшие в результате перегрузки швонарезчика, повлекшие выход из строя двигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки инструмента относятся: появление цвета побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов швонарезчика, потемнение или обугливание изоляции проводов двигателя под действием высокой температуры.
- на быстро изнашиваемые части (приводные ремни, фрезы, свеча, цепь, сальники, резиновые уплотнения и т.п.);
- обычное техническое обслуживание, а также на промывку топливной системы и устранение забиваний (в результате действия химикатов, грязи, углеродистых и известковых отложений и т.п.).

Не прикладывайте излишней силы к рывку ручного стартера. Существует вероятность механического повреждения стартерного блока, которая не будет рассматриваться как гарантийный случай.

Не вносите изменения в конструкцию швонарезчика. Изготовитель и поставщик снимают с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения устройства). В случае, если имело место быть самостоятельное изменение конструкции швонарезчика, изготовитель и поставщик могут отказать в гарантийном обслуживании.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Способ устранения
Двигатель не запускается	1. Нет топлива в баке или старое топливо 2. Высоковольтный провод не подключен к свече зажигания 3. Засорилась или неисправна свеча зажигания 4. Воздух не поступает в камеру горения	1. Слить старое топливо. Заполнить бак свежим топливом 2. Подключить высоковольтный провод к свече зажигания 3. Очистить или заменить свечу зажигания 4. Проверить воздушный фильтр
Двигатель работает с перебоями (нестабильно)	1. Рычаг воздушной заслонки находится в неправильном положении 2. Не отрегулирован карбюратор 3. Засорен воздушный фильтр	1. Установить рычаг воздушной заслонки в положение «ON» - открыта 2. Обратиться в сервисный центр для регулировки 3. Прочистить или заменить воздушный фильтр
Повышенная вибрация при работе	1. Повреждение режущего диска, зажимного (опорного) фланцев или шпинделя	1. Остановить двигатель. Произвести осмотр и при необходимости ремонт
Обрыв ремней привода шпинделя	1. Перегрузка режущего диска из-за большой глубины реза или высокой скорости подачи 2. Использование некачественного ремня, или ремня, несоответствующего типоразмера	1. Не углубляйте излишне режущий диск, сниьте скорость подачи 2. Замените ремни на оригинальные

**Приложение 1**

Применяемые предписывающие, предупреждающие и запрещающие знаки по ГОСТ Р 12.4.026-2015

<b>Предписывающие знаки</b>		
	Изучить внимательно руководство по эксплуатации	Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия и обеспечит оптимальное функционирование и продление срока службы инструмента
	Работать в защитных очках; в защитных наушниках	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения; где существует повышенный уровень шума
	Работать в нескользящей, устойчивой обуви; не следует одевать излишне свободную одежду, галстуки, украшения и пр.	На рабочих местах и участках, где требуется повышенная внимательность, где есть вероятность подскользнуться, где необходима устойчивость; где есть вероятность попадания деталей одежды в оборудование
	Работать в защитных перчатках	На рабочих местах и участках, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного травмирования
<b>Предупреждающие знаки</b>		
	Внимание! Опасность (прочие опасности)	Применять для привлечения внимания к прочим видам опасности, не обозначенной настоящим стандартом. Знак необходимо использовать вместе с дополнительным знаком безопасности с поясняющей надписью
<b>Запрещающие знаки</b>		
	Запрещается курение и использование открытого огня	Требуется осторожность при хранении, обращении и использовании топлива, так как оно обладает большей летучестью и взрывоопасностью в газообразном состоянии
	Осторожно! Горячие поверхности	Не следует прикасаться к разогретым от работы частям швонарезчика. Это может привести к серьезным ожогам
	Запрещается удалять или вмешиваться в работу защитных устройств и устройств безопасности	Не следует удалять, изменять конструкцию защитных устройств. Может привести к серьезным травмам и необратимым последствиям
	Запрещается находиться вблизи вращающихся частей швонарезчика	Нхождение вблизи вращающихся частей швонарезчика может привести к серьезным травмам и необратимым последствиям

## Гарантийный талон



Модель изделия

Дата продажи

Серийный номер

Подпись покупателя

Наименование торговой организации

Ф.И.О. и подпись продавца

Печать торговой организации

Изделие получено в технически исправном состоянии, без механических повреждений и в полной комплектности. Инструкция по эксплуатации на русском языке получена. Работоспособность изделия проверена в моем присутствии, претензий по качеству не имею.

Наименование сервисного центра, М.П.

Дата приема изделия в ремонт

Дата выдачи

Наименование и серийный номер изделия

Подпись исполнителя

Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.

Дата приема изделия в ремонт

Дата выдачи

Наименование и серийный номер изделия

Подпись исполнителя

Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.

Дата приема изделия в ремонт

Дата выдачи

Наименование и серийный номер изделия

Подпись исполнителя

Подпись владельца

## Гарантийный талон



Модель изделия

Дата продажи

Серийный номер

Подпись покупателя

Наименование торговой организации

Ф.И.О. и подпись продавца

Печать торговой организации

Изделие получено в технически исправном состоянии, без механических повреждений и в полной комплектности. Инструкция по эксплуатации на русском языке получена. Работоспособность изделия проверена в моем присутствии, претензий по качеству не имею.

Наименование сервисного центра, М.П.

Дата приема изделия в ремонт

Дата выдачи

Наименование и серийный номер изделия

Подпись исполнителя      Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.

Дата приема изделия в ремонт

Дата выдачи

Наименование и серийный номер изделия

Подпись исполнителя      Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.

Дата приема изделия в ремонт

Дата выдачи

Наименование и серийный номер изделия

Подпись исполнителя      Подпись владельца